

Oro Grande Elementary School District
Home Language Survey / Encuesta del Idioma del Hogar

Name of Student / Nombre del Alumno: _____
(Last Name/APELLIDO) (First Name/Nombre) (Middle Name/Segundo Nombre)

Age of Student/Edad del Alumno: _____ Grade Level/Grado del Alumno: _____

Directions to Parents and Guardians/ Instrucciones para los padres y tutores:

The California *Education Code* contains legal requirements, which direct schools to assess the English language proficiency of students. The process begins with determining the language(s) spoken in the home of each student. The responses to the home language survey will assist in determining if a student's proficiency in English should be tested. This information is essential in order for the school to provide adequate instructional programs and services. As parents or guardians, your cooperation is requested in complying with these requirements. Please respond to each of the five questions listed below as accurately as possible. For each question, write the name(s) of the language(s) that apply in the space provided. Please do not leave any question unanswered. If an error is made completing this home language survey, you may request correction before your student's English proficiency is assessed.

El Código de Educación de California, contiene los requisitos legales, que dirigen a las escuelas a evaluar el nivel de dominio del idioma inglés de los estudiantes. El proceso comienza con la determinación de la(s) lengua(s) habladas en el hogar de cada estudiante. Las respuestas a la encuesta del idioma en el hogar ayudará a determinar si la proficiencia del idioma Inglés de un estudiante deben ser probadas. Esta información es esencial para que la escuela le proporcione suficientes programas de instrucción y servicios. Como padres o tutores, se solicita su cooperación en el cumplimiento de estos requisitos. Responda a cada una de las cinco preguntas que figuran a continuación, con la mayor precisión posible. Para cada pregunta, escriba el nombre de la(s) lengua(s) que se aplican en el espacio proporcionado. Por favor no deje ninguna pregunta sin respuesta. Si se comete un error al completar esta encuesta del idioma en el hogar, usted podrá solicitar la corrección antes de que su dominio del inglés del estudiante sea evaluada.

1. Which language did your child learn when he/she first began to talk?
Cuando su hijo(a) empezó a hablar. ¿Cuál idioma aprendió primero? _____
2. Which language does your child most frequently speak at home?
¿Cuál idioma usa principalmente su hijo(a) cuando conversa? _____
3. Which language do you (the parents or guardians) most frequently use when speaking with your child?
¿Cuál Idioma usa Ud. con más frecuencia cuando habla con su hijo(a) en casa? _____
4. Which language is most often spoken by adults in the home?
(parents, guardians, grandparents, or any other adults)
*¿Cuál idioma hablan **los adultos** con más frecuencia en la casa?* _____
5. Is your child fluent in the English Language (speaking, reading, writing)
¿Su hijo es fluente en el Idioma Inglés (hablado, lectura, escritura)? **YES/Si** **NO** **Not Sure/Poco seguro**
6. *When did your child first enter the United States?*
¿Cuándo ingresó su hijo por primera vez a los Estados Unidos? _____

Please sign and date this form in the spaces provided below. Thank you for your cooperation.

Por favor firme este formulario en los espacios proporcionados a continuación. Gracias por su cooperación.

Signature of Parent or Guardian / Firma de Padre or Guardian: _____

Date / Fecha: _____